

Radio programme from Swiss station

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1928)**

Heft 342

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

SOUVENIRS ET REALITES.

Est'il trop tard pour vous emmener dans le petit cimetière de Coligny où repose la dépouille de celui qui fut le suisse le plus connu à l'étranger...

Pour la première fois depuis longtemps, nous avons eu l'impression que nos confédérés vibraient avec nous de la même émotion, en parfait unisson.

Il serait déplacé de notre part de retracer quoi que ce soit de cette vie admirable que vous connaissez tout aussi bien que nous.

Alors que nous étions jeune étudiant et que nous nous renlions à Londres—précisément!—pour y poursuivre nos études, la Manche nous gratifia d'un temps détestable qui obligea les passagers à s'approcher quelque peu les chaises longues.

Le second est tout "londonien." Vous connaissez aussi bien Hanover Square. Il pouvait être près de 2 1/2 h. : c'était au printemps, lors d'une de ces journées féériques où après "fog," pluies et brouillards, le soleil vous apparaît comme une chose divine en même temps que le meilleur "nettoyant" des aristocratiques façades.

Aujourd'hui, le grand genevois n'est plus mais son souvenir, pour mille raisons différentes, est bien gravé dans tous les cœurs.

Et maintenant pardonnez-moi de passer sans transition à un sujet plus gai. La vie n'est-elle pas précisément faite de ces opposés inattendus et parfois trompeurs!

Vous savez que ceux qui président aux destinées de nos C.F.F. et autres S.B.B. jaloux des signes cabalistiques de certains chefs de gare exotiques ont décidé de confier aux nôtres un instrument bizarre qui par la seule magie de son mouvement doit mettre en marche les plus lourdes, comme les plus rapides, de nos locomotives électriques.

Plus de coups de sifflet! Plus de stridents roucoulements! plus de conducteurs agités! A l'instar du flegme et du mutisme de votre underground londonien, les trains marchent tout seuls...et sans bruit.

A dire franchement cette innovation a eu au moins un résultat certain. Elle amène sur le quai de nos grandes gares un nombre considérable de badauds qui se groupent autour de "l'homme à la palette" et arpentent avec lui la plate-forme.

Quant au résultat technique, on doit bien gagner, avec ce merveilleux système trente sept secondes et demi de Lausanne à Romanshorn et cinquante et une (pensez-vous, presque une minute!) de Bâle à Chiasso.

Erik.

Das Stimmrecht der Auslandsschweizer.

Es ist ein altes Postulat der Auslandschweizer! Was steht ihm eigentlich entgegen? Verfassungsrechtlich gar nichts oder nur die bisherige Übung.

Was hindert ferner die Kantone und Gemeinden, ihren ausgewanderten Bürgern das gleiche Recht einzuräumen, wie es der Kanton Tessin gibt, nämlich mitzustimmen, wenn sie sich am Tage der Abstimmung in der Heimatgemeinde bzw. im Heimatkanton aufhalten?

Ueber die Organisation der Abstimmung der Auslandschweizer wäre etwa Folgendes zu sagen: Jeder unbescholtene Schweizerbürger im Ausland kann sich in die Stimmkontrolle der für ihn zuständigen Gesandtschaft oder des Konsulates eintragen lassen.

Um dem Auslandschweizer aber auch Gelegenheit zu geben, seine Wünsche und Anregungen vor die Legislative zu bringen, sollte es den Schweizervereinen gestattet sein, einen schweizerischen Nationalrat ihrer Wahl mit ihrer Vertretung zu betrauen und zwar nach Auswanderungsgebieten zusammengefasst.

Der Verkehr mit diesem Nationalratsvertreter würde über das Auslandschweizer-Sekretariat gehen. Freiwillige Parlamentarier vor! Wer wagt die Motion? Schweizer Heimal. Graz.

Radio Programmes from Swiss Stations.

LAUSANNE, 680 m. 1.5 kw.:

Dimanche, 15 Avril. 17.00 Grande sélection de la Fête des Vignerons de 1927 (Gustave Doret), donné par l'Orchestre Décoster de l'Innovation (orchestre renforcé), avec le concours des Chœurs de Lutry, de M. Emile Dutour, ténor, et de M. Décoster, Vevey (le petit chevrier), sous la direction générale de M. Porchet.

Lundi, 16 Avril. 20.01 Concert : 1. Salut à Copenhague, marche, Fahrbach ; 2. La Bohémienne, ouverture, Balfe ; 3. (a) Pavane des fiançailles, Colobonnet, (b) Menuet rose, Ganne ; 4. Valse des libellules, Léhar ; 5. Intermède littéraire ; 6. Trois danses pour Henri VIII, German ; 7. Nocturne du songe d'une nuit d'été, Mendelssohn ; 8. Czardas, Michiels.

Mardi, 17 Avril. 20.01 Concert d'orchestre : 1. Iphigénie en Aulide, ouverture, Gluck ; 2. Marche et Chœur des fiançailles de Lohengrin, Wagner ; 3. Menuet original, Beethoven ; 4. Air de l'Enfant Prodigue, pour chant et orchestre, Debussy ; 5. Hänsel et Grétel, ouverture, Humperdinck ; 6. L'Arlésienne, 2me suite, Bizet. Pastorale, Intermzzo, Menuet, Farandole ; 7. Marche Ecossaise, Debussy.

Mercredi, 18 Avril. 20.01 "L'industrie de la verrerie," par M. Cornaz, directeur de la Verrerie de St-Prex. Causerie donnée sous les auspices du Département vaudois de l'Agriculture, de l'Industrie et du commerce.

QUOTATIONS FROM THE SWISS STOCK EXCHANGES.

Table with columns for Bonds, April 3, April 10, and Shares, listing various companies like Swiss Bank Corporation, Crédit Suisse, and others with their respective prices.

Jeudi, 19 Avril.

20.01 Concert : 1. Mozart, ouverture, R. Hahn ; 2. Romance, Tscherepine ; 3. Les deux pigeons, suite, Messager ; (a) Entrée des Tziganes, (b) Scène et pas des deux pigeons, (c) Thème et variations, (d) Divertissement, (e) Danse hongroise, (f) Finale ; 4. Valse très lente, Massenet ; 5. Marche Persane, Strauss.

Vendredi, 20 Avril.

20.01 "Un roman de S. Cornut," causerie de M. Louis Cornu, professeur de littérature.

Samedi, 21 Avril.

20.01 Festival Johann Strauss par l'Orchestre de la station : 1. Rose du Sud ; 2. Aimer boire et chanter ; 3. Sang viennois. Intermède : récital d'œuvres comiques de Mme. Thénard, par Mme. Amstein, (a) Au concert, (b) Indulgente, (c) Le monde. 4. Aquarelles ; 5. Légende de la Forêt viennoise.

ZURICH, 588 m. 4 kw.:

Montag, 16. Avril.

17.10 Jugendstunde (Maria Walter, cand. med.): "Eine Reise in die Bretagne."

19.32 Dr. G. A. Farner : "Vom Willen und Wollen."

20.00 Italienischer Abend der U.I.R.

Dienstag, 17. Avril.

17.10 Kinderstunde (Heinz Diebold) : Zwei Märchen : 1. Vom Fischermadl und seiner Frau. 2. Prinzessin Erika.

19.32 Vortragsdienst der Zentralstelle für Gesundheitspflege (Prof. Dr. W. v. Gonzenbach) : "Moderne Gesichtspunkte bei der Tuberkulose-Bekämpfung."

20.00 Gaudemus igitur. Konzert des Hausorchesters.

20.30 Eugen Aberer liest ausgewählte Kapitel aus dem Roman Carl Peters "Ich bin Ich," von Balder Alden (Universitas-Verlag, Berlin).

21.00 Hans Vaterhaus singt Studentenlieder.

Mittwoch, 18. Avril.

19.32 Red. A. W. Glogg : "Schnellbahnen der Grosstädte."

20.00 H. Beethoven-Abend.

20.30 Dr. Hans Zbinden spricht über Ludwig van Beethoven (II. Teil).

20.50 Hans Depser, Heldentenor.

Donnerstag, 19. Avril.

19.32 Gottfried Falkenhäuser, Oberspielliter am Stadttheater Luzern : "Repertoirefragen."

20.00 Klaviervorträge von Czeslaw Marek.

20.35 ca. Gesänge aus Opern und alten Operetten.

Freitag, 20. Avril.

19.32 Frau E. Mühlemeier : "Das Haus ohne Dienstmädchen."

20.00 Romantikerstunde.

21.30 ca. Konzert, alte und neue Märsche.

Samstag, 21. Avril.

17.10 Konzert des Handharmonika-Spielrings Zürich (Dir. G. Hebling).

19.32 Dr. Hans Wickihalder : "Theaterpublikum einst und jetzt."

20.00 Unterhaltungs-Abend. Mandolinisten- und Gitaristen-Klub "Orfeo."

20.20 VIII. Kammerpiel der Radiostation. (Zwei Grottesken von Kurt Goetz.)

20.20 "Der fliegende Geheimrat," Grotteske von Kurt Goetz.

21.10 "Hund im Hirn," Grotteske von Kurt Goetz.

21.30 ca. Konzert des Handharmonika-Spielrings Zürich.

Sonntag, 22. Avril.

15.15 Die Stunde der lebenden Schweizerdichter: Cécile Faesli liest aus den Werken von Karl Sax.

19.30 Kammermusik-Halbstunde.

20.00 Ein Gespräch mit Dr. Hans Zbinden über "Amerika-Europa."

20.30 Hermann Ernst singt.

ATHLETE OF PROMISE.

I was pleased to read the following reference, under "Athletes of Promise," in the Daily Mirror of the 3rd inst.:

"J. A. Meschini, who had previously won the weight putt, gained the title of Victor Ludorum at University College school sports by winning the 100 yards, 440 yards and hurdle races."

He is the 17 year old son of Mr. Arturo Meschini, and friends of sport will be pleased to know that he brought home five first prize silver cups (he also won the long jump) and the cup as champion of University College. His victory is all the more meritorious as, besides being a fine athlete, he is also a brilliant scholar. He will be remembered to have won the 100 yards sprint at last year's Swiss Sports, and should do well this year also. O.B.

ADOLPHE SECRETAN.

Quelques parents, quelques amis ont rendu, cet après-midi, à Vevey, les derniers honneurs à celui qui fut, à Londres, pendant plusieurs années, un bon Suisse.

Revenu il y a une année environ, au pays, après une absence de près de quarante années, Adolphe Secretan vient d'être enlevé aux siens par une

embolie foudroyante, à l'âge de 54 ans, alors qu'après le dîner du soir, il conversait, tranquillement, avec une de ses nièces et son mari. Dans quelques jours, sa seconde fille devait le rejoindre d'Angleterre, et son père espérait qu'elle pourrait s'établir au pays dans un poste qui lui était déjà promis. Sa fille aînée, par contre, est à New York, et c'est là qu'a dû l'atteindre la douloureuse nouvelle.

Il appartiendra à d'autres de dire le rôle qu'Adolphe Secretan joua dans la colonie suisse de Londres. Lorsque nous étions au Secrétariat N.S.H. de Londres, il était encore membre du Conseil et témoignait toujours de son intérêt aux affaires du pays. Mais j'ai su qu'après avoir, alors qu'il était moins retenu hors de Londres par de continuelles et longs voyages, son activité au sein de la colonie était encore plus vive et plus continue.

Ad. Secretan espérait jouir enfin au pays, après un dur travail, d'un repos bien gagné. Voyageur infatigable, gardant indestructible le souvenir d'une femme adorée, arrachée à son affection alors que ses fillettes étaient encore des enfants, Ad. Secretan voulait recréer à Lausanne, la ville de ses ancêtres, un home permanent. Son départ apparut d'autant plus brutal, d'autant plus injuste. Tous ceux qui l'approchèrent garderont le souvenir de ses yeux clairs de bonté, de son patriotisme tenace, de son cœur droit et loyal. Ag. Krafft.

Lausanne, 1er avril 1928.

SWISS MERCANTILE SOCIETY.
EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

Mr. Albert Kuhn, Langenthal: "The Manufacture of China." Miss Emmy Pfeuffer, Baden: "Farewell Speech." Miss Alice Gautschi, Reinach (Aarg.): "A Journey." Miss Anna Gutzwiller, Bremgarten (Aarg.): Impressions of the English People." Mr. Guido Hüni, Zurich: "Silk." Mr. George Burhardt, Basel: "The Boys' Garden City of the Dr. Barnardo's Homes." Mr. Hans Schlech, Basel: "Compensation of the World War." Mr. Max Gysler, Zurich: "Has the Scout Movement any Educational Influence?" Miss Alice Teuscher, Geneva: "London and Londoners." Miss Alice Gautschi, Reinach (Aargau): "Ski-ing in Switzerland." Mr. Fritz Haeni, Laufen: "Humour in Business." Mr. Robert Schnell, Lausanne: "Munich."

The S.M.S. closed for the holidays on Maundy Thursday and the Students returned on the Wednesday after Easter.

FIRST OF AUGUST CELEBRATION.

The delegates of the Swiss societies in our Colony, who, under the presidency of the Swiss Minister, held two informative meetings, have now definitely decided to celebrate the Swiss National Day on August 1st by arranging for a popular gathering to take place on the ground of the Swiss Rifle Association near the Welsh Harp at Hendon.

The Presidents of the Swiss societies in London form a General Committee for this celebration and its arrangements with the Swiss Minister as its official President. It has been agreed that no charge should be made to the participants and that an appeal should be launched to the Swiss societies and firms in our colony for financial support. A small Executive Committee has been elected of which Mr. P. F. Bochringer, of 23, Leonard Street, E.C.2., the Vice-President of the General Committee, is Chairman, and Mr. P. Hilliker, of 32, Queen Anne Street, W.1., is Secretary.

PUBLICATIONS

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

- 140 (Z). Balmberg-Friedli, von Josef Reinhart 5d.
- 141. Mozart auf der Reise nach Prag, von Eduard Mörike 4d.
- 141 (Z). Das verlorene Lachen, von Gottfried Keller 5d.
- 142. Gabriels Spitzzen, von Grethe Auer ... 5d.
- 142 (BE). Der Fabrikbrand, von J. U. Flütisch 5d.
- 143. Der Laufen, von Emil Strauss 4d.
- 143 (BE). Der Wildheuer, von Peter Bratschi 5d.
- 144. Die Quelle, von Ernst Eschmann 4d.
- 144 (Z). Pestalozzi, eine Selbstschau, von Walter Guver 1/1
- 145 (A). Von Frauen, fünf Erzählungen, von Anna Burg 5d.
- 145. Don Correa, von Gottfried Keller 4d.
- 146. Porzellanpeter, von Anders Heyster ... 5d.
- 139. (B). Die Frühglocke—Das Ehe-Examen, von Adolf Schmitthenner 5d.
- 146. (B). Tante Fritzen, von Hans Hoffmann 4d.
- 146. (B). Hol über! Die weisse Pelzkappe. Der Nachbar, von Meinrad Lienert 3d.
- 147 (C). Meine Kindheit, von Jakob Stutz ... 6d.
- 147. Joseph—Stephan, von Johannes Jegerlehner 5d.
- 147. Auf der Walz vor fünfzig Jahren, von Werner Krebs 5d.
- 148. Basil der Bucklige, von Wilhelm Sommer 4d.
- 148. Die Weihnachtsäpfel, von Alfred Huggenberger 5d.

- 148A. Verlassen und vergessen, & Franzosenholz, von J. J. Romang* 5d.
- 149. Geschichten aus der Provence, von Alphonse Daudet 4d.
- 149A. Um der Heimat willen, von Walther Siegfried ... 7d.
- 150. { Wie Joggeli eine Frau sucht, von Jeremias Gotthelf 4d.
- 151. Die Hand der Mutter, von Alfred Fankhauser 5d.
- 152. Erinnerungen eines Kolonialsoldaten auf Sumatra, von Ernst Hauser 4d.
- 153. Martin Birman Lebenserinnerungen ... 5d.
- 154. Benjamin Franklin, von J. Strebel 4d.
- 155. Aus Indien, von Paul Burckhardt 6d.
- 156. (B.A.) Der Hess und sein Buch und andere Erzählungen, von A. Supper ... 5d.
- 1/1. Sous la Terre, par A. de Vigny 1/-
- 1/2. La Femme en gris, par H. Sudermann ... 1/-
- 1/3. L'Incendie, par Edouard Rod 1/-
- 1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas 1/-
- 1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) 1/-
- 1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat 1/-
- 1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn 1/-
- 1/8. Colomba, par Prosper Mérimée 1/-
- 1/9. Des Ombres qui passent, par Béatrice Harraden 1/-
- 2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.
- 2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Poe ... 6d.
- 2/3. Un Véritable Amour, par Masson-Forestier 6d.
- 2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ... 6d.
- 2/5. Souvenirs de Captivité et d'Évasion, par Robert d'Harcourt 6d.
- 2/6. Aventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter 6d.
- 2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d
- 2/8. La Fontaine d'amour, par Charles Foley 6d.
- 2/9. La Batelière de Postumen, par Eugène Rambert 6d.

*Der Berner Verein für Verbreitung guter Schriften bringt in seiner Nr. 148 (Märzheft 1928) zwei Erzählungen des Oberländer Dichters J. J. Romang, "Verlassen und vergessen" und "Franzosenholz." Der Verfasser, geboren 1830 in Gsteig bei Saanen, gestorben 1884 in Genf, war einer der besten schweizerischen Erzähler des 19. Jahrhunderts.

"Verlassen und vergessen" schildert das Schicksal eines Findelkinds, das im Hause seines unerkannten Vaters erzogen wird und, zur Jungfrau herangereift, auszieht, um ihre Mutter zu suchen; es findet im Waadtländer Oberland seine Grosseltern und endlich auch deren Tochter, ihre Mutter. Der Halbbruder, mit dem das Mädchen aufgewachsen ist, muss mit Schmerzen seiner Liebe entsagen, als ihn sein Vater über das Verwandtschaftsverhältnis aufgeklärt hat.

"Franzosenholz" schildert einen Familienzwist, der wegen Abholzung eines Schutzwaldes ausbricht, und die infolge davon eintretende Lawinen- und Ueberschwemmungsgefahr. Die Liebe führt eine Versöhnung der streitenden Parteien herbei, indem die Tochter des Grundhans den verunglückten Sohn des Bachtioni pflegt.

Möchten die beiden Erzählungen J. J. Romangs, die uns ein so anschauliches Bild des Saanenlandes und seiner mit schweren Mühsalen ringenden Bevölkerung entwerfen—wir sehen sie beim Wildheuen, beim Holzschlitteln usw.—das Andenken des liebenswürdigen Berner Schriftstellers wieder aufrichten!

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in 3d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

Telephone Numbers :
MUSEUM 4902 (Tivoli)
MUSEUM 7055 (Office)
Telegrams: SOUTHELE
WESDO. LONDON

"Ben faranno i Pagani."
Purgatorio C. xiv. Dante
"Venir se ne dee irri
tri" mit Meschini.
Dante. Inferno. C. xxvii.

Established over 50 Years.

PAGANI'S
RESTAURANT

GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1.

LINDA MESCHINI } Sole Proprietors.
ARTHUR MESCHINI }

THE BEST LUNCH IN LONDON.

Diviani's — 122-3 —
Restaurant NEWGATE STREET
(Opposite the Old Bailey).
A. EUSEBIO, from Pagani's and Frascati's.

BEST SWISS, FRENCH and ENGLISH COOKERY
Table d'Hôte and à la Carte at popular prices.

The Proprietor will be pleased to see you and you will have his personal attention.

Open from 8 a.m. to 11 p.m. All Day Sunday.
ACCOMMODATION FOR LARGE PARTIES.

SWISS BANK CORPORATION,

Our newly instituted service of **TRAVELLERS' CHEQUES,** which are issued in denominations of £2, £5 and £10, should prove of great convenience to all who contemplate travelling abroad. The cheques can be obtained both at our **City Office, 99, Gresham Street, E.C.2.** and at our **West End Office, 11c, Regent St., S.W.1.** which is situated next door to that of the Swiss Federal Railways.

SWISS CHORAL SOCIETY
Conductor - Mr. W. MEYROWITZ.

ANNUAL CONCERT
on **Thursday, 19th April, at 8.30 p.m. sharp** at **MORTIMER HALL, 93, Mortimer Street, W.1** (near Oxford Circus), with the kind assistance of **PEGGY SUTER, Pianist** and **THE SWISS INSTITUTE ORCHESTRA** Conductor - Mr. E. P. DICK.
Admission: 2/4 (inclusive).

TICKETS can be obtained from the Hon. Secretary, Swiss Choral Society, 1, Gerrard Place, W.1. or from any other member of the Choir.

The Publisher will be pleased to forward free specimen copies of "The Swiss Observer" to likely subscribers whose addresses may be supplied by readers.

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),
(Langue française.)
79, Endell Street, near New Oxford St., W.C.3.

Dimanche, 15 Avril, 11h.—Centenaire de Joséphine Butler. M. R. Hoffmann-de Visme.
3.0—Club missionnaire des enfants, au Foyer: Dr. W. Anderson.
6.30.—Culte et Réunion de Prières.

Mardi, 17 Avril, 8h, au Foyer: Réunion de Couture des Dames.

BAPTEME.
Gérald Edgar de CINTQA, né le 8 Mars, 1928, fils de Raoul et d'Augusta née Dmier, de Genève—le 5 Avril, 1928.

MARIAGE.
Guillaume WILLENER, de Haslerberg (Berne) et Lenzburg (Argovie) et Sofie NAHRATH, de Neuveville (Berne), le 7 Avril, 1928.

SERVICE FUNEBRE.
Le 3 Avril, en participation, à Christ Church, Hampstead, service funèbre d'Ellen G. Hill, décédée à 83 ans, le 30 Mars, 1928.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798). Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

SCHWEIZERKIRCHE
(Deutschschweizerische Gemeinde)
St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, den 15. April, 1928: Vorm, 11 Uhr und 7 Uhr abends: Gottesdienst.
8 Uhr abends: Chorphobe.

Sprechstunden: Dienstag 12—1 Uhr in der Kirche. Mittwoch, 3—5 Uhr, im Foyer Suisse.
Anfragen wegen Amtshandlungen etc., an den Pfarrer der Gemeinde C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane, W.4. Telefon Chiswick 4156.

FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, April 11th, at 8 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Monthly Meeting, preceded by a Supper and followed by a Lecture on "The Compiling of Statistics," by J. H. Buchi, Esq. at 34-35, Fitzroy Square, W.1.

Wednesday, April 18th, at 8.15 p.m.—SWISS MERCANTILE SOC.: Whist Drive at Swiss House.

Wednesday, April 18th, at 7.45 p.m.—NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE: Monthly Meeting of the Council followed by a causerie by Mr. J. H. Buchi on "Trade Unionism in Switzerland: Past and Present" ("Le Syndicalisme"), at 34-35, Fitzroy Square.

Wednesday, April 18th, at 7.30 p.m.—SWISS VAT A.O.F.B.: Dinner and Ceremonial Display at Swiss Hotel, 53, Old Compton Street, W.1.

Thursday, April 19th, at 8.30 p.m.—SWISS CHORAL SOCIETY: Annual Concert at Mortimer Hall, 93, Mortimer Street, W.1.

Saturday, June 2nd, at 2.30 p.m.—"SWISS SPORTS" at Herne Hill Athletic Ground.

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOHRINGER, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD., at 23 LEONARD ST., LONDON, E.C.2